# ယ့မံၭ James 1

1 ယွၩ ဒဲကဆါ ယ့ၢရှူၤ အပီးအရှၩ, ယၬၩ, စယ့မံၭ ယ
ချဲ့ၩဒု့ၫ ပှလဆံၢနံၢဒိ့ၫ လၬအလ့ၩမုလ့ၩဖၭ
လိၤအၥၭလဖၫလီၢ. 2 ယထၬၢ့ဖုဝဲသံၫဇ့ၩ, ထီးနသံၫ လ့ၩဘၫ
လၬဆၬကျဲ့ၩဖစီ့ၩ အၫမံ့ၩ အဖၬ့ၩတၭ, အီၫက့ၫဝ့ၢ
လၬဆၬၥၭထိၤ ထီးအလှူၤဆံၭ. 3 နသံၫ သ့ၫယၢ
လၬနသံၫအဆၬနဲၩ အဆၬမၩခွါဝ့ၢ မၩအၫထ့ၫထဲ့ၩ
ဆၬအွံၫၥၭဆၬ့ၩ လီၢ. 4 ဘဲၢဝိၭ နသံၫ မိလၬၢ့ထ့ၫပွ့ၩထ့ၫ,
ဒဲန့ၢဆါ ထီးအလှူၤ အဆံ့ၢ, န့ ဆၬလမံ့ၩမံ့ၩ အလး
ထီးအီၫ လဂ့ၩတၭ, မွဲဆၬအွံၫၥၭဆၬ့ၩ အီၫလၬအမၩဆၬ
လၬအလၬၢ့အပွ့ၩဆံၭ. 5 နသံၫဝ့ၢ လဂၩဂၩနီၫ န့
ဆၬကိ့ၫသ့ၫကိ့ၫဘၫ အလး အ့ၫအီၫတၭ, မွဲအအ့ၫကံ့ၩ ယွၩ
လၬအဖ့ၫလၢ့ ဆၬယီၢ လၬပှကိၭဂၩဒ့ၭတၭ, လအ့ၫလၤဘၫ
ဆၬလဂၩနီၫဆံၭ; တၭ ဆၬမိဖ့ၫလၢ့ အဝ့ၢဒၫ လီၢ. 6
မွဲလါန့ၢဘိၩ မွဲအအ့ၫကံ့ၩဆၬ လၬဆၬနဲၩ ဆံၭ; မွဲအၥၭ
ထီးဂံ့ၩဂ့ၩ နးမံ့ၩ လဂ့ၩ. အဂဲးဘဲၢယီၩ
ပှလၬအၥၭဂံ့ၩဂ့ၩနီၫ, မၩအၥၭ ဘဲၢမၢဆမံၭ အလပီၩ

လၤလံၣ်အူၢဘၢဝဒ့ၢ အဝိဒနီၢလီၢ. 7 အဂဲးဘဲၢယီၣ
ပှလဂၣနီၢ မ့ဲအထီးဆီ့ၢမီ့ၢ လၤအမိန့ဘၢ ဆၤလမံၣ့မံၣ့
လၤကဆါအအီၢနီၢ လဂ့ၣ. 8 ပှလၤအဝဒ နံၢဖျိၤလဂၣနီၢ,
မၣဝံၣ့ဝၣ့အဝဒ လၤအဖၤၣ့ဘု့ ဖၤၣ့ဝဒ ထီးအလူၤ
အဖၤၣ့လီၢ. 9 ထၤၢ့ဖုဝဲ လၤအဘၢ ဆၤဆ့ၢလၣ့လဂၣနီၢ,
မ့ဲအအီၢကဲ့ၢဖိၢလိၢအဝဒ လၤအဘၢ ဆၤအီၢကဲ့ၢထ့ထီၢ
အဖၤၣ့ဆံဒ. 10 အ့ၢမ့ဲ ပှဝထံၢလဂၣနီၢ မ့ဲအအီၢကဲ့ၢဖိၢလိၢ
အဝဒ လၤအဘၢ ဆၤဆ့ၢလၣ့ အဖၤၣ့နီၢဆံဒ;
အဂဲးဘဲၢယီၣ မ့ဲအမိလၣ့မါခ့ံၤဝ့ၢ ဘဲၢနၤ့အဖိၢဝံၢ
အဝိဒနီၢလီၢ. 11 အဂဲးဘဲၢယီၣ ထီးမုဂဲၢထ့
လၤဆၤမိမၣပဲၢ့ထ့ခ့ံၤ နၤ့ဝံၢမံၣ့ဝံၢ, ဒဲအဖိၢလၣ့ပွံၢခ့ံၤဝ့ၢတဒ,
အခံးအဂၣ့ အပံၢအလၣ ဂဒဂီၣ့ခ့ံၤဝ့ၢဒၢလီၢ.
ပှဝထံၢလဂၣနီၢ မိလၣ့မါခ့ံၤ လၤအဖၤၣ့ဝဒ
ဘဲၢနီၢအဝိဒလီၢ. 12 ပှလၤအထီးဘၢ ဆၤကျဲၣ့ဖစီၣ့နီၢ
ဘၢဆိၢဂ့ၣဝ့ၢလီၢ. အဂဲးဘဲၢယီၣ ဆၤမၣခ့ါဝ့ၢ ဂီၣ့တဒ,
မ့ဲအမိန့ဘၢ ဆၤမၤၢ့ အဝရဖူၣ လၤကဆါ စံဒဝဲၣဝ့ၢ
လၤအမိဖ့ၢလၢ့ ပှလၤအအဲၢဝ့ၢလဖၢနီၢလီၢ. 13 လၤပှဘၢ
ဆၤကျဲၣ့ဖစီၣ့နီၢ, မ့ဲအထီးစံဒ, ယဘၢ ဆၤကျဲၣ့ဖစီၣ့

လၫယွၬ်နီၪ် နးဂၬ်လဂ့ၬ်. အဂဲးဘဲၢယီၬ် ယွၬ်ဘၪ
ဆၫကျဲၬ့ဖစီၬ့နု့ လၫဆၫအၫၬ့ဆၫသၢ့ အဖၫၬ့ လသ့ၪဘၪ,
မွဲအကျဲၬ့ဖစီၬ့နု့ ပှ့ရှၬ်နးဂၬ်ဆ့အ့ၬ. 14 ထီးပှလဂၬ်ဂၬ်
အဆၫသၭကွံၬ် ဒၪဝ့ၢထုၭဝ့ၢ ဒဲအ့ၪလ့ၬနု့ဝ့ၢနီၪ်, မွဲအဘၪ
ဆၫကျဲၬ့ဖစီၬ့ လီၢ. 15 လၫခဲၢ့ထဲၬ့တၭ, ဆၫသၭကွံၬ်နီၪ်
ဒၫၬ့ထ့ၪ တၭ, ဆီၢ့အီၪနု့ ဆၫဒဲၬ်ဘၭ ဒဲဆၫဒဲၬ်ဘၭနီၪ်
လၫၢ့ထ့ၪပွ့ၬ်ထ့ၪနီၪ်, ဆီၢ့အီၪနု့ ဆၫသံၢ လီၢ. 16
ယထၫၢ့ဖုဝဲ သၭဘီၬ့သံၪၩ့, ထီးဘၪ ဆၫအ့ၪလီၢနု့ နသံၪ
လဂ့ၬ်, 17 ကယဲ ဆၫဖ့ၪလၢ့ အဂ့ၬ်အဘွၬ်, ဒဲကယဲ
ဆၫဖ့ၪလၢ့ လၫအလၫၢ့အပွ့ၬ် လမံၬ့လါလါနီၪ် ဂဲၢလၬ့ဝ့ၢ
လၫဆၫဖၬ့ အဖါ အအီၪ လၫထၭလခီၢနီၪ်လီၢ.
ဆၫကဒံၬ်ကဒၬ် မွဲဂ့ၬ်, ဆၫကူၪထဲၬ့အသၭ အဆံၭထုၬ မွဲဂ့ၬ်,
အီၪလၫအဝ့ၢဒၪ အ့ၬ. 18 ထီးဒၪအသၭနီၪ်, မွဲအထ့ၪဖိၪ
ပၫၬ် လၫဆၫမွဲဆၫတီၬ်အလူ ဘဲၢဝိၭ ပမိကဲၪထ့ၪ
အဆၫတဲၬ့ဝ့ၢလဖၪ အဆၫသၪထ့ၪဆိၢ လမံၬ့ လီၢ. 19
မၬ်အသၭဘဲၢနီၪ်တၭ, ယထၫၢ့ဖုဝဲသၭဘီၬ့သံၪၩ့, မွဲပှနါဂၫၢ့ဆၫ
ချဲၢ့ချဲၢ့တၭ, ချဲၬ့ဆၫ ရှီၢရှီၪ နီၪ်, သၭထ့ၪဝ့ၢ ရှီၢရှီၪ
ကိၭဂၬ်ဒ့ၭ ဆံၭ. 20 အဂဲးဘဲၢယီၬ် ပှ့ရှၬ်အသၭထ့ၪနီၪ် မၬ်

ယွၤအဆႇတီၤဆႇလီ့ၤအ့ၬ. 21 မွဲဘဲၢနီၣ်တၥ, ဒုၥခွံၬ ကယဲ
ဆႇစံၣ်စၣ် ဘၣ်ဒၥလိၣ် ဘၣ်ဒလံၥ, ဒဲဆႇအႇၤ့ဆႇဒၢ့
အဆႇလၢံၣ်ဆႇဖၬ ထီးအလူၬနီၣ်ဆံၥ.
ဆႇအလူဒုၣ့်လၤ့ဖျၥလၤ့ လႇအထိးထဲၤ့တၤ့ထဲၤ့
နံၣ်အဒၥရှီၤ့ဒ့ၣ်နီၣ်, ထီးဆႇၢ့ လႇဒုၣ့်ဆႇၤ့ဒၥဆႇၤ့ဆံၥ. 22
တၥ ကဲၣ်ထၣ့် နံၣ်ဝ့ၢ လႇပှမၤဆႇအလူ ဆံၥ, မွဲနံၣ်
ထီးအၣ့်လီၢလၤ့ နံၣ်အဒၥ, ကဲၣ်ထၣ့်နူ့ၢ ပှနါဂႇၢ့ဆႇနီၣ်
လဂ့ၤ. 23 အဂဲးဘဲၢယီၤ ပှလဂၤဂၤ အ့ၣ်ကဲၣ်ထၣ့်
ပှနါဂႇၢ့ဆႇအလူတၥ, လမၤဘၣ် ဆႇနီၣ်, မွဲအမၤအဒၥ
ဘဲၢပှယိလၤ့အဒၥ လႇမ့ၬထံၢလၤ အဖႇၤ့ အဒိၥနီၣ်လီၢ.
24 အဂဲးဘဲၢယီၤ ယိလၤ့အဒၥ စဲၣ့်ထၣ့်ခွံၬဝ့ၢတၥ, ဒၥနၣ့်ခွံၬ
အခံးအဂၤ့ ချဲၢ့မၬလီၢ. 25 အ့ၣ်မွဲ ပှလႇအယိထံၢယိဆၥ
ဆႇဒိၣ့်ဆႇဒၢ့ အလႇၢ့အပွ့ၤ, ဆႇဒိၣ့်ဆႇဒၢ့ အဆႇပျိၤဖျၥ့
တၥ, အီၣ်ဂုးခႇၢ့ဝ့ၢ လႇအဖႇၤ့နီၣ်, မွဲပှလဂၤ
လႇအနါဂႇၢ့ဆႇ ဒဲလဒၥနၣ့်ဘၣ် ဆႇနီၣ်, အ့ၣ်မွဲ ပှမၤဆႇ
လီၢ. အဝ့ၢနီၣ်လဂၤ မိဘၣ် ဆႇဆိၣ်ဂ့ၤ လႇအမၤဆႇ
အဖႇၤ့ လီၢ. 26 ပှလဂၤဂၤ လႇနံၣ်အကျၤ,
အ့ၣ်ဆိၢ့မိၣ့်လၤ့ အဒၥ လႇအမွဲ ပှဘၤယွၤဖိၣ်တၥ,

အ့ၤလမၣနုၫၣ့မၣစၤဘၤ အဖျုၣ့ နီၤ,
မွဲအအ့ၤလီၢလၣ့အဝၥဒၤဝ့ၢတၥ, အဆၫဘိၤ့ထဲၣ့ဘၣထဲၣ့နီၤမွဲ
ဆၫပျိၣပျိၣလီၢ. 27 ဆၫဘိၤ့ထဲၣ့ဘၣထဲၣ့ အဆံၢ့အပံၤ
ဒဲလစံၤစၤဘၤ လၫယွၣ ဒဲဖါ အမ့ၬယၢ လမံၣ့မွဲ အယီၣ,
ဆၫအီၤရှိၣ့ ပှဖိၤပွ့ၤ, ဒဲပှမုၬမဲၢ လၫအဘၤ
ဆၫရှၤ့ဆၫနုၥနီၤ, ဒဲဆၫထီးလၣ့အဝၥ ဘဲၢဝိၥ အထီးဘၤ
ဂၤ့ခိၤ အဆၫကံၤဆၫမူၥ လဂ့ၣနီၤလီၢ.

ယ့မံၥ James 2

1 ယထၫၢ့ဖုဝဲဝံၤၡ့, ဆၫနဲၣ ဘၤဆဲၢ့ လၫပကဆါ
ယ့ၢရှူၬပရံၬ, ဆၫလၣဖၣ့ အကဆါနီၤ
ထီးအီၤလၫဆၫယိမ့ၬ ပှရှၣ လဂ့ၣ. 2 အဂဲးဘဲၢယီၣ
ပှလၫအဝိၥစူၤဝံၥထီၢ့ အီၤလၫအကီၣ့အဝိၥ ပံၢလၣ
လဂၣနီၤ, အ့ၤဂဲၢနုၬ လၫနဝံၤ အဆၫအီၤကီၤ့ အဖၫၣ့တၥ,
ပှရှၤ့ဖိၤယၬဖိၤ လဂၣ အ့ၤဂဲၢနုၬဆ့ လၫအကီၣ့အဝိၥစံၤစၤ
ဘၤဝၥလိၤတၥ, 3 နဝံၤ အ့ၤယိမ့ၬ ပှကီၣ့ဆၫဝိၥဆၫ
ပံၢလၣလဂၣနီၤ, စံၥ အဝ့ၢ, ဆၫၢ့နၢ့ ထီးယီၣ

လၢအလးဂ့ၤဆံၭတၭ, စံၭပှရှ့ဖိၣ်လဂၤနိၣ်, ဆၢၢ့ထု့ထီးနိၣ်,
အ့ၣ်လမွဲဘၣ် ဆၢၢ့နု့ ထီးယီၤ လၢယခ့ယဲးလု့
အဖၢ့လၬဆံၭ. 4 တၭ နဲၣ် စ့ၤရၢ့ ဖံၣ်ထီၢလိၬ
နဲၣ်အဝၭတၭ, ကဲၣ်ထ့ ပှစ့ၤရၢ့ဆၢ ကိ့ဆၢဖၭ
အအၢၤ့အဝၢ့နိၣ်, မွဲအ့ၬဧ. 5 ယထၢၢ့ဖုဝဲ ဝၭဘီၤ့ဝံၣ်ဇ့,
ခိၭနၣ် ဆံၭ, ယွၤရွံနု့ ပှရှ့ဖိၣ်ယၬဖိၣ် ဘၣ်ဆဲၢ့
လၢဂ့ခိၣ်ယီၤ, ဘဲၢဝိၭ အမိလၢၢ့ပွ့ၤဝ့ၢ လၢဆၢနဲၤ တၭ,
နု့ဘၣ်ဝၢ အဘၤ့အမုး လၢအစံၭဝဲၤဝ့ၢ လၢအမိဖ့ၣ်လၢ့
ပှလၢအအဲၣ်ဝ့ၢလဖၣ်နိၣ်, မွဲအ့ၬဧ. 6 အ့ၣ်မွဲ နဲၣ်ဝ့ၢယီၤ
နဲၣ် မၤကြၤ့ထမးယူၭ ပှရှ့ဖိၣ်ယၬဖိၣ်ယူၭလီၢ. ပှဝထံၢဝံၣ်
မၤအၢၤ့မၤနၭ နဲၣ်တၭ, ထုၭ နဲၣ် လၢဆၢစ့ၤရၢ့ခွး
အအီၣ်နိၣ်, မွဲအ့ၬဧ. 7 အဝ့ၢဝံၣ်နိၣ် ဒုၣ်ဒွ့ ဆၢအမံၤ့ဂ့ၤ
လၢနဲၣ်ဘၣ် ဆၢကိၭထဲၤ့ဝ့ၢနိၣ်, မွဲအ့ၬဧ. 8 နဲၣ်
အ့ၣ်မၤလၢၢ့ထ့ပွ့ၤထ့ ဆၢမၣ်လူၬ ဘၣ်ဆဲၢ့ လၢစပွၤ
ဘဲၢဆၢကွ့ၭအဝၭ အဝိၭနိၣ်, အဲၣ် ပှဂူၢဂၤ နိၣ်, ဘဲၢ
နနၢ့ဆါဒၣ်နဝ့ၢ အဝိၭ ဆံၭ, တၭ နဲၣ်မၤဆၢ
ဂ့ၤဂ့ၤဘၣ်ဘၣ်လီၢ. 9 အ့ၣ်မွဲ နဲၣ် အ့ၣ်ယိမ့ၬ ပှရှၤ တၭ,
နဲၣ် မၤ ဆၢဒဲၤဘၭ, ဒဲဆၢအီၣ်ကဲ့ၣ် ဖျိၣ်ထ့ နဲၣ်

အဆၩမၪလူၬ အကို့ၤ ဘဲၢပှမၤမၪဆၩ အဝိၭနီၪလီၢ. 10
အဂဲးဘဲၢယီၤ ထီးဒၪ ပှလၩအထီးန့ ဆၩမၪလူၬ
ထီးအလူၬတၭ, အ့ၪမၤမၪဆၩ လထံၪ လဂၤဂၤ နီၪ,
ကြၪံၭဘၪ ဆၩစ့ၤရှ့ လၩဆၩထီးအလူၬ အကို့ၤ လီၢ. 11
အဂဲးဘဲၢယီၤ ပှလၩအစံၭဝ့ၢ, ထီး မၤမၪ ပှမၢ ပှဝၤ
လဂ့ၤ, တၭ, စံၭဝ့ၢ, ထီး မၤဝံၢ ပှရှၤ လဂ့ၤ ဆ့ တၭ, န
အ့ၪလမၤမၪဘၪ ပှမၢပှဝၤ တၭ, န အ့ၪမၤဝံၢ ပှရှၤနီၪ,
မ့ဲနကဲၪထ့ ပှအလၪံၪခၢ့ဖၬ ဆၩမၪလူၬနီၪလီၢ. 12 ချဲ့ၤဆၩ
နဝံၪဝ့ၢ, ဒဲမၤဆၩဆ့, ဘဲၢ ပှလၩအမိဘၪ ဆၩစ့ၤရှ့ဝ့ၢ
လၩဆၩဝီ့ၪဆၩဝၢ့ အဆၩပျိၤဖျု့ၭ အဝိၭနီၪ ဆံၭ. 13
အဂဲးဘဲၢယီၤ ပှလၩအလယၢ့ဝၭဘၪ ဆၩနီၪ, ဆၩယၢ့ဝၭ
လအီၪဘၪ လၩအဝ့ၢဒၪ အဂး, မ့ဲအမိဘၪ ဆၩစ့ၤရှ့လီၢ.
ဆၩယၢ့ဝၭနီၪ အီၪကု့ၪဖိၢလိၢအဝၭ လၩဆၩစ့ၤရှ့ အဖၢ့ခိၪ
လီၢ. 14 ယထၩၢ့ဖုဝဲဝံၪဇ့, ပှအ့ၪစံၭဝ့ၢ, အီၪလၩဆၩနဲၤ
လဂၤဂၤတၭ, အ့ၪလအီၪဘၪ လၩဆၩမၤ နီၪ, မ့ဲအနု့ကဲၤ့
နု့ကၤ ဆၩနီၪလမံၤ့လဲၪ. ဆၩနဲၤနီၪ ထီးထဲၤ့တၤ့ထဲၤ့
အဝ့ၢဘၪ မိဝ့ၪဧၪ. 15 ထၩၢ့ဖုဝဲမုၪမ့ဲဂ့ၤ, ထၩၢ့ဖုဝဲခွၢမ့ဲဂ့ၤ,
အ့ၪအီၪဘိ့ၪတၭ, အဆၩအ့ၪ လနံၤအဂး လနံၤအဂး

အ့ၣ်လၢအီၣ်ဘၣ်တၢ်, 16 ပှၤလၢနံၣ်အကျၤ လဂၤဂၤ အ့ၣ်စံၢ်
အဝ့ၢဝံၣ်, ထဲၤ့မုၤမုၤဘီၣ်. အီၣ်လၢၢ့ထၣ့ပွၤ့ထၣ့
ဒဲဘျဲၤအၣ့ဆၢဘီၣ်နီၣ်; မွဲလါနၢ့တၢ်, နံၣ် အ့ၣ်လဖ့ၣ်လၢ့ဘၣ်
ဆၢလၢအကြၢံၢ် လၢအမိရျါ အဂးတၢ်, မွဲအနု့ကၤ
ဆၢနီၣ်လမံၤ့လဲၣ်. 17 ဘဲၢနီၣ်အဝိၢ် ဆၢနဲၤနီၣ်, အဆၢမၤ
အ့ၣ်လအီၣ်ဘၣ်တၢ်, လၢအဆၢဒၣ်ဝ့ၢ အဖၢၤ့ မွဲအဝံၢဝ့ၢလီၢ.
18 မွဲလါနၢ့ဘိၤ ပှၤလဂၤဂၤ မိစံၢ်, နဝ့ၢဒၣ်ယီၤ
နအီၣ်လၢဆၢနဲၤတၢ်, အ့ၣ်မွဲ ယဝ့ၢဒၣ်ယီၤ ယအီၣ်
လၢဆၢမၤလဖၣ်လီၢ. နဆၢမၤလဖၣ် လအီၣ်ဘၣ်တၢ်,
ဒုၢ်နဲၣ်ယၢၤ လၢဆၢနဲၤဘီၣ်. တၢ် ယမိဒုၢ်နဲၣ်နၢၤ လၢဆၢနဲၤ
လၢယမၤဆၢလဖၣ် အကို့ၤနီၣ်လီၢ. 19 နနဲၤ လၢယွၤ အီၣ်
လဂၤပးလီၢ. နမၤ ဆၢဂ့ၤတၢ်; ဆၢနၣ်လဖၣ်နီၣ် နဲၤဆ့တၢ်,
ဝၢ်ထိၤဝၢ်တ့ၢ်မၤ လီၢ. 20 ပှၤလနု့ကဲၤ့နု့ကၤဘၣ်ဆၢ
လဂၤဇ့, ဆၢမၤလဖၣ် လအီၣ်ဘၣ်တၢ်, ဆၢနဲၤမွဲ
ဆၢအဝံၢနီၣ်, ဆၢမိဉ့ၣ်ယၢဘၣ်နဉၢ် ဆ့ၔၣ်. 21 ပဖါ
စအၢဘြဟၢ့ အီၣ်က့ၣ်ထၣ့ အဖိၣ်ခွၢ စအံစၢ် လၢဆၢလုလး
အဖၢ့ခိၣ်နီၣ်တၢ်, ဆၢအီၣ်က့ၣ်တီၤ အီၣ်က့ၣ်လီၤ့ အဝ့ၢ
လၢဆၢမၤလဖၣ် အကို့ၤနီၣ်, မွဲအ့ၤၔၣ်. 22 နဒၣ်ဘၣ်

ဆၢနုဲၣ မၣပုၤဆၢ လၢဆၢမၣလဖၪတၥ, ဆၢနုဲၣ
လၢါ့ထၪ့ပွ့ၣထၪ့ လၢဆၢမၣလဖၪ အကို့ၣ့လီၢ. 23
လံၤလၢါ့ထၪ့ပွ့ၣထၪ့ လၢအစံၥဝ့ၢ, စအၢဘြဟၢ့ နုဲၣထဲၣ့
ယွၣ တၥ, ဆၢအီၪက့ၪဝ့ၢ လၢဆၢတီၣဆၢလီၣ့ လၢအဂး
တၥ, ဆၢကိၥ အဝ့ၢ လၢယွၣ အထံၣအ၀ိၥ လီၢ. 24
မၣအ၀ၥဘဲၢနီၪတၥ, နသံၪ ၀့ၪယၢ လၢပှရှၣ ဘၪ
ဆၢအီၪက့ၪတီၣ အီၪက့ၪလီၣ့ဝ့ၢ လၢဆၢမၣလဖၪ အကို့ၣ့;
မ့ွနု့ၢ လၢဆၢနုဲၣနီၪအ့ၤ. 25 ဘဲၢနီၪအ၀ိၥ မဲၣပွဲၣမုၪ
နးရၢဟၥ လဂၣ ထိးဆၢါ့ အ၀ီါ့လဖၪတၥ, အ့မၢါ့
အထဲၣ့ထဲၣ့ လၢဖၢၣ့၀ၥ လဘီၣ့ဒၪတၥ, ဘၪ ဆၢအီၪက့ၪတီၣ
အီၪက့ၪလီၣ့ဝ့ၢ လၢဆၢမၣလဖၪ အကို့ၣ့ ဆ့, မ့ွအ့ၤဧၪ. 26
အဂဲးဘဲၢယီၣ ဘဲၢမိရှၢ လအီၪဘၪ လၢ၀ၥ, မ့ွဆၢ၀ံၢ
အ၀ိၥနီၪ, ဆၢနုဲၣ အ့ၪလအီၪဘၪ လၢဆၢမၣလဖၪ,
မ့ွဆၢ၀ံၢ ဘဲၢနီၪအ၀ိၥ ဆ့လီၢ.

ယ့မံၥ James 3

1 ယထၢါ့ဖုၤ၀ဲ၀ံၪဇ့, ထီးကဲၪထၪ့ ဆရၢ အၪဂၣ လဂ့ၣ.

ပၥ့ၣ်ယၤ လၢပမိဘၣ် ဆၢစ့ၣရၤ့ အၣ်နဲၣ့ အလးဒံၢ်လီၤ. 2
အဂဲးဘဲၤယီၣ ပှကိၢ်ဂၣဒ့ၢ် မၣမၣ်ဆၢ အၣ်မံၣ့ လီၤ.
ပှအ့ၣ်လမၣမၣ်ဘၣ်ဆၢ လၢဆၢချဲၣ့ လဂၣဂၣ တၢ်,
အဝ့ၤဒၣ်နီၣ် မ့ဲပှအလၢၤ့အပွ့ၣ လဂၣ, ဒဲမၣနၢၣ့မၣစၣ်
အနၤ့ဆါဒၣ်ဝ့ၤ ထၢၤ့ဂၣယၤ ၥ့ၣ်ဆ့လီၤ. 3 ယိခွါ, ဘဲၤဝိၢ်
ကၥ့ၣ် မိခိၢ်နၣ် ပလူတၢ်, ပဒုၢ်နုၤထၢ် လၢအနိၢ်ဖၢၣ့တၢ်,
ပကၠၣ်ကဒၣ အမိရှါ ထၢၤ့ဒုၣယၤ လီၤ. 4 ယိခွါ,
ကဘၣ့လဖၣ်, ဒိၣ် ဖိၢ်ဘိၢ်နီၣ်တၢ်, ဘၣ် ဆၢဆၣ့ဖျိၢ်ဝ့ၤ
လၢလံၣမုၤ လါနၤ့ဘိၣ, ဘၣ် ဆၢဘိၢ်ကၠၣ်အသၢ် လၢသနၤ့လၣ်
ဆံၢ်ခိၤနီၣ်, ထီးအဘၣ် ပှလၢအရိၤသနၤ့ အသၢ်လီၤ. 5
ဘဲၤနီၣ်ဝိၢ်, ဖျၣ့မ့ဲ ဆၢအခံးအဂၣ့ လဆံၢ်ဖိၣ် လါနၤ့ တၢ်,
ချဲၣ့ဘူၣ်ဂဲၣဆၢ လီၤ. ယိခွါ, မ့ၣ် လဆံၢ်ဖိၣ်နီၣ် မၣခဲၣထၣ့
ဝံၣ့မုၤ အၣ်မၤကလဲၣ်! 6 တၢ် ဖျၣ့မ့ဲ မ့ၣ်, ဆၢအၢၣ့ဆၢသၤ့
အဂၣ့ခိၣ် လဖျိၣ့! ဘဲၤနီၣ်ဝိၢ် ဖျၣ့ အီၣ်လၢပခံးပဂၣ့
အကျၣတၢ်, မၣစံၣ်စၣ် ပနၤ့ဆါ ထၢၤ့ဂၣယၤ တၢ်, ဆူၢ်ခဲၣ
ဆၢအီၣ်ဖျဲၣ် အလဲၣ့ပၣ်တၢ်, ဘၣ် ဆၢဆူၢ်ခဲၣဝ့ၤ
လၢရၤမ့ၣ်လခီၤလီၤ. 7 အဂဲးဘဲၤယီၣ ကယဲ ဆၢဖိၣ်ဆၢဃါ
လမံၣ့လါလါ, ဒဲထိၣ်ဝံၣ်လံၣ်ဝံၣ်, ဒဲဆၢအစွၣ ၥ့ၣ် ဒဲဆၢအီၣ်

လၪမၢဆမံၥဖၪၣ့ လမံၣ့လါလါနီၬ, ဘၬ ဆၪမၣနဲၣဝ့ၢ,
ဒဲဘၬ ဆၪမၣနဲၣယူၥဝ့ၢ လၪပှရှၣ ထီးအလူၤယူၥ. 8 အ့ၬမွဲ
ဖျုၣ့နီၬ, ပှရှၣ မၣနဲၣဝ့ၢ ဝ့ၬ နးဂၣအ့ၤ. မွဲဆၪအၪၣ့
လၪပှမၣနၪၣ့မၣစၬ လန့ဘၬ ပွၣ့ဝ့ၢ လၪဆၪအစုၬ
လၪအမၣဝံၢဆၪ လီၢ. 9 ပစံၥထၬ့အၬ့အူၥ ယွၣ, ဖါ
ဒၬလ့ၤ လၪအဝ့ၢတၥ, ပဆိၬအၪၣ့ ပှရှၣ လၪအဘၬ
ဆၪတဲၣ့ဝ့ၢ ဘဲၢယွၣအခံးအဂၣ့ အဝိၥ လၪအဝ့ၢနီၬဆ့ လီၢ.
10 ဆၪစံၥထၬ့အၬ့အူၥ, ဒဲဆၪဆိၬအၪၣ့နီၬ ဂဲၢထၬ့ဝ့ၢ
လၪပှနိၥ လဖၪၣ့ပးလီၢ. 11 ယထၪၢ့ဖုဝဲဝံၬၜ့, ဆၪလဖၬနီၬ
ကြၢံၥအီၬ ဘဲၢနီၬဝိၥအ့ၤ. ထံၢထၬ့ဖျိၥ လဖၪၣ့ပး နီၬ,
မွဲအထၬ့ဖျိၥ ဆၪအဆၪၢ့, ဒဲဆၪအခၬဆ့ၜ. 12 ယ
ထၪၢ့ဖုဝဲဝံၬၜ့, ချိၬ့ဒိၣ့အထံၥနီၬ ဝၬထၬ့ အလဲအိၢ့ အဝၬ,
ဒဲစဘံၥမုနီၬ ဝၬထၬ့ ချိၬ့ဒိၣ့ အဝၬ မိဝ့ၬ ဆ့ၜ. ဘဲၢနီၬဝိၥ
ထံၢအဂၢ့ ဒုၥကဲၬထၬ့ ထံၢအဲွၬ ဝ့ၬဆ့အ့ၤ. 13
ပှအီၬလၪအဆၪကိၬ့ဝ့ၬကိၬ့ဘၬ, ဒဲအဆၪဝ့ၬယၢ
လၪနဝံၬအကျၣနီၬ, မွဲပလၢ လဂၣလဲၬ.
လၪအမၣဆၪဖံၥဆၪ အကျၣနီၬ, မွဲအဒုၥနဲၬဖျိၬထၬ့
အဆၪမၣလဖၬ လၪဆၪကိၬ့ဝ့ၬ ဘၬဆဲၢ့

လꩻအဘု့ꩻဆꩻၓ့ဝၵဆꩻၓ့နီꩻ ဆံၵ. 14 အ့ꩻမွဲ နသံꩻ အ့ꩻအီꩻ
လꩻဝၵခ့ၬဝၵခꩻ, ဒဲဆꩻဂဲးလိၬတ့ၵလိၬ လꩻနသံꩻ
အဝၵခံဖꩻၓ့တၵ, အီꩻက့ꩻဖိၢလိၢ နသံꩻအဝၵ
ဒဲချဲၓ့ဘျံၵချဲၓ့ဘျꩻ ဆꩻထၢ့ဒုꩻဒၔ ဆꩻမွဲဆꩻတီၔ လဂ့ၔ. 15
ဆꩻနီꩻ လမွဲဘꩻ ဆꩻကိꩻ့ဝ့ꩻကိꩻ့ဘꩻ လꩻအဂဲၢလၓ့
လꩻထၵနီꩻ, အ့ꩻမွဲ ဘꩻဆဲၢ့ လꩻဂꩻ့ခိꩻ, ဒဲပှရှၔအအꩻၓ့
အထူၢအရူၢ ဒဲဆꩻနꩻလဖꩻနီꩻလီၢ. 16 အဂဲးဘဲၢယီၔ
ထီးဆꩻဝၵခ့ၬ ဒဲဆꩻဂဲးလိၬတ့ၵလိၬ အီꩻနီꩻတၵ,
ဆꩻတုၓ့ထꩻ့တုၓ့လၓ့ ဒဲဆꩻမၔအꩻၓ့ ကိၵမံၓ့ဒ့ၵ အီꩻဝ့ၢ
ထီးနီꩻဆ့လီၢ. 17 အ့ꩻမွဲ ဆꩻကိꩻ့ဝ့ꩻကိꩻ့ ဘꩻဂဲၢလၓ့
လꩻထၵလခီၢ လꩻအခꩻ့ထံၵနီꩻ, ဆꩻဆံၢ့ဆꩻပံꩻ, လꩻခဲၢ့ထဲၓ့
ဆꩻဘꩻလိၬအိၵလိၬ, ဆꩻဘု့ꩻဆꩻၓ့ဝၵဆꩻၓ့ ဆꩻအꩻ့လွ့ၢန့
ယီၢ, လꩻၢ့ထꩻ့ပွ့ၔထꩻ့ လꩻဆꩻယၢ့ဝၵ ဒဲဆꩻဝꩻဂ့ၔ, လအဲꩻ
ဒိꩻဆံၵအꩻရှၔဘꩻဆꩻတၵ, အꩻ့လံၬအꩻ့လီၢဆꩻ လအီꩻဘꩻ
လꩻအဖꩻၓ့လီၢ. 18 ဆꩻတီၔဆꩻလီၓ့ အချံၢအဝꩻ
ဘꩻပွံꩻလၓ့အဝၵ လꩻပှလꩻအမၔဘꩻလိၬအိၵလိၬဆꩻလဖꩻ
လꩻဆꩻမုၬဆꩻပၓ့ အဖꩻၓ့လီၢ.

# ယ့မံၭ James 4

1 ဆၫဒုၭလိၬယၣလိၬ, ဒဲဆၫအဲၤ့လိၬဆိၭချဲၣ့လိၬအၥၭ နီၤ,
အီၤထ့ၤ အထံၭ လၫနံၤအကျၣ ခီၢခီၢလဲၤ. လၫနံၤ
အၥၭလဲးၥၭဘျၤလဖၤ အကျၣ, လၫအဒုၭဆၫ လၫနံၤ
အဂၣ့ၥံၤ အဖၫၣ့, မွဲအ့ၬေ. 2 နံၤ ဆိၢ့န့ဘၤဆၫ တၭ,
လန့ဘၤဆၫ, နံၤ မၣၥံၢ ပှရူၣတၭ, နံၤ
အၥုၤ့ခ့ၬၥၭခ့ၬတၭ, နံၤ န့ဘၤ ဆၫၥ့ၤအ့ၬ. နံၤ
ဒုၭဆၫယၣဆၫ, ဒဲအဲၤ့လိၬဆိၭချဲၣ့လိၬ နံၤအၥၭတၭ,
မွဲနံၤ လအၤ့ကံၣ့ဘၤဆၫတၭ, နံၤ န့ဘၤဆၫအ့ၬ. 3
နံၤ အၤ့ကံၣ့ဆၫတၭ လန့ဘၤနီၤ, အဂဲးဘဲၢယီၣ နံၤ
အၤ့ကံၣ့မၤဆၫ ဘဲၢၥိၭ နံၤ မိအၤ့လူၬဂီၣ့ ဆၫလၫနံၤ
အဆၫလဲးဆၫဘျၤ အဂးလီၢ. 4 ပှအဲၤဘိၣ့ဆၫ,
မုၤၥံၤခွၢၥံၤေ့, ဂၤ့ခိၤ အဆၫအဲၤဆၫကွံၣမွဲ
ဆၫထၢ့ဒုၤဒၣဘၤယွၣနီၤ မွဲနံၤ လၥ့ၤယၢဘၤေ.
မၣအၥၭဘဲၢနီၤတၭ, ထီးဒၤ ပှလၫဆၫမိကဲၤဘၤအၥၭ
လၫဂၤ့ခိၤ အထံၣအၥိၭနီၤ, မွဲအဒုၭကဲၤထ့ၤ အၥၭ
လၫယွၣအဒုၤအဒၣလီၢ. 5 ၥၭ အီၤဝ့ၢ လၫပဖၫၣ့ ဆိၢ့

ဆၢ၁ၥခ့ၤနိၢ, မွဲနၥံၢ ဆိ့မိ့ၢ လၢလံၤ စံၥဆၢနိၢ ပျိၣပျိၣ
ဆ့ၔၢ. 6 မွဲလါန့ဘိၣ, မွဲအဖ့ၢလ့ အခိးအတၣ အၢနဲ့ၢ
အလးဒံၥလိ. မၣအ၁ၥဘဲနိၢတၥ, စံၥဝ့ဒၢ, ယွၣ ပဒၣ့
ပျလၢအအိၢက့ၢထ့ၢထိအ၁ၥနိၢ, အ့ၢမွဲ ဖ့ၢလ့
ဆၢအခိးအတၣ လၢပျဆ့ၢလၣ့အ၁ၥလိ. 7 မွဲဘဲနိၢတၥ,
အိၢက့ၢ နၥံၢအ၁ၥ လၢယွၣအဖ့လၤ ဆံၥ. ပဒၣ့
မုၢခိၣလဲး တၥ, မွဲအမိစဲ့ၢထ့ၢခွံၤ လၢနၥံၢ အအိၢလိ. 8
၁ုၥဘူၥနၥံၢအ၁ၥ လၢယွၣ အအိၢဆံၥ, တၥ အဝ့နိၢ
မိ၁ုၥဘူၥအ၁ၥ လၢနၥံၢအအိၢလိ. ပျဆၢဒဲၣဘၥဖိၢ၁ံၢၔ့,
မၣဆံ့ နၥံၢအစူၢ ဆံၥ. ပျ၁ၥ နံဖျိၢ့၁ံၢၔ့, မၣဆံ့
နၥံၢအ၁ၥဆံၥ. 9 မၣရျှ့မၣနၥလၣ့ နၥံၢအ၁ၥတၥ,
မၣခါမၣလၣ့ နၥံၢအ၁ၥ, ဒဲဂ့ၢဆၢယၢၣ့ဆၢဆံၥ. မွဲနၥံၢ
အဆၢနံနိၢ, အ့ၢလဲၣခွံၤအလး လၢဆၢ၁ု့ၢအုၥ၁ၥအုၥတၥ,
ဒဲနၥံၢ အဆၢ၁ု့ၢထိၤ၁ၥထိၤနိၢ
လၢဆၢ၁ု့ၢဃၢ့၁ၥဃၢ့အလးဆံၥ. 10 ဆ့ၢလၣ့နၥံၢအ၁ၥ
လၢကဆါ အမ့ၤယါတၥ, အဝ့ဒၢ မိအိၢက့ၢထ့ၢထိ
နၥံၢလိ. 11 ထၢ့ဖုဝဲ၁ံၢၔ့ ထိးစံၥအၢၣ့စံၥ၁့လိၤ
နၥံၢအ၁ၥ လဂ့ၣ. ပျလၢအစံၥအၢၣ့စံၥ၁့ အထၢ့ဖုဝဲ

ဒဲစ့ၩရၢ့ အထၣၢ့ဖုဝဲနိၢ, မွဲအစံၭအၣၩ့ ဆၣမၢလူၤ, ဒဲစ့ၩရၢ့
ဆၣမၢလူၤလီာ. န အ့ၢစ့ၩရၢ့ ဆၣမၢလူၤနိၢ နလမွဲဘၢ
ပှမၩဆၣမၢလူၤ နမွဲ ပှစ့ၩရၢ့ဆၣလီာ. 12 ပှလၣအဖ့ၢလာ့
ဆၣမၢလူၤ, ဒဲစ့ၩရၢ့ဆၣတၭ, ထိးထဲၩ့တၩ့ထဲၩ့ဆၣဝ့ၢ,
ဒဲမၩဂၭဂိၩ့ ဆၣဝ့ၢနိၢ အီၢဝ့ာ လဂၩပးလီာ. ပှလၣအစ့ၩရၢ့
ဂူာဂၩ, နဝ့ာဒၢယီၩ, နမွဲ ပလာလဂၩလဲၢ. 13 ဘိၩ့နဲၢ့ယီၩ
ဂဲာဘီၢ, ပှရှၩ လၣအစံၭဝ့ာ, လနံၩယီၩ, ဒဲကဲဂိၩခိၤလနံၩ
ပမိလ့ၩ လၣဒိၩ့နိၢ, အီၢထိးနိၢ နးနံၢ့ တၭ, မၩဖနံၤ,
ဒဲမၩအၢထ့ၢ ပဆၣနိၢဝံၢဇ့, 14 နဝံၢ လမွဲဘၢ
ပှလၣအဝ့ၢယာဆၣ ဘၢဆဲာ့ လၣကဲဂိၩခိၤ, (အဂဲးဘဲာယီၩ
နဝံၢ အဝၭမၣၢ့နိၢ, မွဲဆၣနိၢလမံၩ့လဲၢ. မွဲဆၣအအွံၩ
လၣအအီၢဖျိၢ လဆိဖိၢတၭ, ဒံၩခွံၤဝ့ာဒၢ လီာ.) 15
လၣဆၣနိၢအလး ကြၢံၭနဝံၢစံၭ, အ့ၢဘၢကဆါအဝၭနိၢ,
ပမိမၣၢ့တၭ, ပမိမၩ ဘဲာအံၩဘဲာအိၩလီာ. 16 အ့ၢမွဲ
ဘိၩ့နဲၢ့ယီၩ နဝံၢ အီၢက့ၢဖိာလိာ နဝံၢအဝၭ လၣနဝံၢ
အဆၣချဲၩ့ဘူၢဂဲၩလဖၢ အဖၣၩ့တၭ, ကယဲ
ဆၣအီၢက့ၢဖိာလိာအဝၭ ဘဲာနိၢဝိၭ, မွဲဆၣအၣၩ့ဆၣဝၢ့
ထိးအလူၤလီာ. 17 မၩအဝၭဘဲာနိၢတၭ, ပှလၣအဝ့ၢယာ

မၤ ဆၢဂ့ၤ အဂဲးတၢ်, လမၤဘၣ်ဝ့ါနီၣ်, မ့ဲဆၢဒဲၤဘၢ်
အိၣ်လၢအဂးဒၣ်ဝ့ါလီါ.

ယ့မံၢ် James 5

1 ဘိၤ့နဲ့ၣ်ယီၤ ဂဲါဘိၣ်, ပှၤထံါဝံၣ်ဧ့, ကိၢ်ရှ်ၢထ့ၣ် တၢ်,
ဂ့ၣ်ဆၢယၢၤ့ဆၢ လၢဆၢရှ့ၣ်ဆၢနၢ် လၢအမိဘၢ နဝံၣ်
အကို့ၤ့နိၣ်ဘိၣ်. 2 နဝံၣ် အလၢါ့အပွ့ၤ ဒၣ်လ့ၤ,
အုၣ်ဝံါကျၣ်ဝံါယှူၢ် တၢ်, နဝံၣ် အကိၤ့အဝိၢ်နိၣ် ဆၢအပါ
အ့ၣ်ယှူၢ်ဝ့ါယှူၢ်. 3 နဝံၣ်အထိါ့, ဒဲနဝံၣ်အစ့ၤ ဘၢ
ဆၢထ့ၣ်အ့ၣ်ဝ့ါတၢ်, အထ့ၣ်အ့ၣ်နိၣ် မိကဲၣ်ထ့ၣ်
လၢဆၢထိးအဝၢ် ထါ့ဒုၣ်ဒၤ နဝံၣ်တၢ်, မိအ့ၣ်
နဝံၣ်အဖံၢ်အယၢ ဘဲါမ့ၣ်အဝိၢ်လီါ. နဝံၣ် အိၣ်က့ၣ်ကိ့ၣ်ဆၢ
လၢမုနံၤအထုၤ အဖၢၤ့ယီၤ လီါ. 4 ယိခွါ, ပှလၢအကူၢ်န့
နဝံၣ်အဘုၣ် အလံၤ့အလဲါ လၢနဝံၣ် ဖိ့ၣ်ထၤနိၣ်
ကိၢ်ရှ်ၢထ့ၣ်တၢ်, ပှကူၢ်ဆၢဝံၣ်အလူ နုၤဘၢယှူၢ်
လၢဝုၢ်မုခမျၢး အကဆါ အနါဖၢၤ့ယှူၢ်. 5 နဝံၣ် မၤမုၤလၤ
နဝံၣ်အဝၢ် လၢဂ့ၣ်ခိၣ်ချိါ့ တၢ်, အ့ၣ်အွံၣ်အိၤဆၢါ့, နဝံၣ်

ဘုၤအ့ဘုၤအီဧ နံၤအာၥ ဘဲၢအဘၤဆဲၢ့
လၣမဧဝံၢဆၣအနံဧ အဝိၥနီၤလီၢ. 6 နံၤ စ့ဧရၢ့စၤ
ဒဲမဧဝံၢယူၥ ပှတီဧပှလီဧ့တၥ, အဝ့ၢနီၤ ပဒဧ့ နံၤဆ့ အ့ၬ.
7 မဧအာၥဘဲၢနီၤတၥ, ထၣၢ့ဖုဝဲဝံၤဇ့, အီၤခိၥဆၣဧ့ဝၥ
ထီးကဆါ ဂဲၢဝ့ၢနီၤဆံၥ. ယိခွါ, ပှမဧကဧဝံၤနီၤ ယိလါ
ဂၤ့ခိၤအဆၣဝၤ လၣအလူဒိၤအပွဧ့ဒိၤတၥ, အီၤခိၥဆၣဧ့ဝၥဝ့ၢ
ထီးအန့ဘၤ ဆၣဆၣဧ့ အဝံခိၤ, ဒဲဆၣဆၣဧ့ လၣခဲၢ့လီၢ. 8
အီၤခိၥဆၣဧ့ဝၥ နံၤဝ့ၢတၥ, မဧဂုးမဧခၣၢ့ နံၤအာၥဆ့ဆံၥ.
အဂဲးဘဲၢယီဧ ကဆါ ဂဲၢဝ့ၢနီၤ ဝုၥဘူၥယူၥ အာၥယူၥလီၢ.
9 ထၣၢ့ဖုဝဲဝံၤဇ့, ဘဲၢဝိၥ နံၤထီးဘၤ ဆၣစ့ဧရၢ့
လဂ့ဧတၥ, ဝူၥဝံၤဝူၥလဧလိၬ နံၤအာၥ လဂ့ဧ. ယိခွါ,
ပှစ့ဧရၢ့ခွးလဂဧ ဆၣၢ့ထုၤ့ လၣတရၢ့ အခၤ့ထံၥလီၢ. 10
ယထၣၢ့ဖုဝဲဝံၤဇ့, မီၤဝံၤ လၣအလီဧဘၤဆၣ လၣကဆါအမံဧ့
အဆၣထိးရှုၤ့ထိးနၥ ဒဲအဆၣအွံၤဝၥဆၣဧ့ အဒီဧ့အထ့ၬနီၤ
ယိလိၤဆံၥ. 11 ယိခွါ, ပှလၣအအီၤဂုးခၣၢ့ဝ့ၢနီၤ ပစံၥ
လၣအဘၤ ဆၣဆိၤဂ့ဧဝ့ၢ လီၢ. နံၤ နါဂၣၢ့ဘၤ စယိဘၥ
အဆၣအွံၤဝၥဆၣဧ့ အဂဲးအကို့ၤ ဒဲနံၤ ဒၤဘၤ ကဆါ
အထုၬ ဒဲ ကဆါ ဝုၤ့အီၤဝၥအီၤဆၣ, ဒဲယၢ့ဝၥဆၣ

အ၂မ၊လီၢ. 12 ယထ၂ၢ့ဖုဝဲဝံ၂ဇ့, လ၂ကယဲ ဆ၂ထီးအလူ၊
အဖၢ့ခိ၂ နိ၂, လ၂မူနခိ၂ အမ့၊ယၢ မ့ဲဂ့ဧ, လ၂ဂ၂့ခိ၂
အမ့၊ယၢ မ့ဲဂ့ဧ, လ၂ဆ၂ဆိ၂အဂူၢအဂဧ မ့ဲဂ့ဧ, နဝံ၂
ထီးဆိ၂ဆ၂ လဂ့ဧ. အ့၂မ့ဲ နဝံ၂ဝ့ၢဒ၂ယီဧ ဘဲၢဝိန နဝံ၂
ထီးလဇ့ထ့၊ လ၂ဆ၂စ့ဧရၢ့စ၂ အဖ၂ဇ့ လဂ့ဧတန, အ့၂မ့ဲ
ဆ၂, စံန, လ၂အမ့ဲ, အ့၂လမ့ဲဘ၂ ဆ၂, စံန, လမ့ဲဘ၂ဆံန.
13 ပှလ၂နဝံ၂အကျဇနိ၂ အ့၂ဘ၂ရှု့ဘ၂နန လဂဇဂဇ တန,
မ့ဲအဘဇဆိ၂ဖ၂ဆ၂ဆံန. ပှအၥု့ဖွံၢအၥနယီၢ လဂဇဂဇတန,
မ့ဲအဝံၢကျံဇဆ၂ ဆံန. 14 ပှလ၂နဝံ၂အကျဇ
အ့၂ဘ၂ဆ၂ဆၢ လဂဇဂဇတန, ကိန ဆ၂အိ၂ကိ၂့ အၥနရှ္ဂ
နိ၂; မ့ဲအဝ့ၢဝံ၂ ဂု၂အလီဇ့ လ၂ဝိ၂ လ၂ကဆါအမံဇ့တန,
ဘဇဆိ၂ဖ၂နူ့ အဂး‌ဆံန. 15 ဆ၂နဲဇ အဆ၂ဘဇဆိ၂ဖ၂
မိမဇဖိဇ့မဇဖျူ့ ပှဘ၂ ဆ၂ဆၢနိ၂, အကဆါ မိဒုနဂဲထု၂့ဝ့ၢ
ဒဲအ့၂မဇယူန ဆ၂ဒဲဇဘန ဒ၂လ့၊တန, ဆ၂မိမဇဖိဇ့မဇဖျူ့ဝ့ၢ
လီၢ. 16 လီဇလဇ့လိ၊ နဝံ၂ အဆ၂ၥူနဆ၂မ၂ ဆု၊ဆု၊
တန, ဘဇဆိ၂ဖ၂နူ့လိ၊ နဝံ၂အဂး ဆု၊ဆု၊, ဘဲၢဝိန နဝံ၂
မိဘျ၂ထဲဇ့နိ၂ဆံန; ပှအတိဇအလီဇ့ အဆ၂ဘဇဆိ၂ဖ၂
တရှ္ဂရှ္ဂနိ၂ နူ့ကဇဆ၂ အ၂မ၊လီၢ. 17 စအံၢလဲယၢ မ့ဲပှရှဇ

ဘဲၢပဝ့ၢ အဝိၫတၫ, အဝ့ၢဒၣ် ဘၬဆိၣ်ဖၣ်ဆၩ ဆိ့ၣ်ဆိ့ၣ်လ့ၤ
ဘဲၢဝိၫ ဆၩထီးဆၩၬ့လၬ့ လက့ၬတၫ, လၩဘၩၢ့နံၣ့်
ဒဲလၬပူၢဘံၣ့် အထးဖၩၬ့နီၣ် ဆၩဆၩၬ့လၬ့ဝ့ၢ လၩဂၣ့်ခိၣ်
အဖၢ့ခိၣ်အ့ၤ. 18 မွဲအဘၬဆိၣ်ဖၣ်ဒီၫ လဖၩၢ့တၫ, မူၫခိၣ်
ဒုၫဂဲၢဆၩၬ့လၬ့ဆၩနီၣ်, ဒဲဂၣ့်ခိၣ် ဒုၫမဲၣ်ထၣ့်
ဆၩဘူၣ်ဆၩဘၣ်လီၢ. 19 ထၩၢ့ဖုဝဲဝံၣ်ၬ့, ပှလၩနဝံၣ်အကျၬ
လဂၬဂၬ အ့ၣ်မၬမၣ်ဘၣ် ဆၩမွဲဆၩတီၬတၫ, ပှလဂၬဂၬ
အ့ၣ်ဘိၫကၠၣ်ကဒၬထဲၬ့ အဝ့ၢတၫ, 20
ပှလၩအဘိၫကၠၣ်ကဒၬခွံၤ ပှမၬဆၩဒဲၬဘၫ
လၩအဖၩၬ့ဘၫမၣ်နီၣ်, မွဲအမိမၬဖိၬ့မၬဖျူၫ ပှလဂၬ အဘၫရှိၬ့
လၩဆၩဝံၢ အဖၩၬ့နီၣ်, ဒဲအချူၤဘံၫခွံၤ ဆၩဒဲၬဘၫ
အၣ်မၤဆ့, မွဲအဘ့ၣ်ယၢဒၣ်ဝ့ၢဆံၫ.